

Mundo, por isso he que o Mundo vos aborrece.

20 Lembrai-vos da minha palavra, que eu vos disse: Não he o servo maior do que seu Senhor. Se elles me perseguirão a mim, tambem vos hão de perseguir a vós: se elles guardarão a minha palavra, tambem hão de guardar a vossa.

21 Mas elles far-vos-hão todos estes máos tratamentos por causa do meu Nome: porque não conhecem aquelle, que me enviou.

22 Se eu não viera, e não lhes tivera fallado, não terião elles peccado: mas agora não tem desculpa no seu peccado.

23 Aquelle, que me aborrece: aborrece tambem a meu Pai.

24 Se eu não tivera feito entre elles taes obras, quaes não fez outro algum, não haveria da parte delles peccado: mas agora elles não sómente as virão, mas ainda me aborrecêrão tanto a mim, como a meu Pai.

25 Mas isto he para se cumprir a palavra, que está escrita na sua Lei: Elles me aborrecêrão sem motivo.

26 Quando porém vier o Consolador, aquelle Espirito de verdade, que procede do Pai, que eu vos enviarei da parte do Pai, elle dará testemunho de mim:

27 E tambem vós dareis testemunho, porque estais comigo des do principio.

CAPITULO XVI.

Previne Jesu Christo os Apostolos para as perseguições futuras. Diz que lhes he conveniente a sua ausencia, para que elles recebam o Espirito Santo. O Espirito Santo ensinará aos Apostolos todas as verdades, e glorificará a Jesu Christo. O Pai concede tudo o que se lhe pede em Nome do Filho. Prediz este a fugida dos Apostolos.

EU disse-vos estas cousas, para que vós vos não scandalizeis.

2 Elles vos lançarão fóra das Synagogas: e está a chegar o tempo, em que todo o que vos matar, julgará que nisso faz serviço a Deos:

3 E elles vos tratarão assim, porque não conhecem ao Pai, nem a mim.

4 Ora eu disse-vos estas cousas: para que quando chegar este tempo, vos lembreis vós de que eu vo-las disse.

5 Não vo-las disse porém des do principio, porque estava convosco: E agora vou eu para aquelle que me enviou; e nenhum de vós me pergunta, Para onde vás?

6 Antes porque eu vos disse estas cousas, se apoderou do vosso coração a tristeza.

7 Mas eu digo-vos a verdade: a vós convem-vos que eu vá: porque se eu não for, não virá a vós o Consolador: mas se for, enviarvo-lo-hei.

8 E elle quando vier, arguirá o Mundo do peccado, e da justiça, e do juizo:

9 Sim do peccado: porque não crêrão em mim:

10 E da justiça, porque eu vou para o Pai: e vós não me vereis mais:

11 Do juizo em fim: porque o Principe deste Mundo já está julgado.

12 Eu tenho ainda muitas cousas que vos dizer: mas vós não as podeis supportar agora.

13 Quando vier porém aquelle Espirito de verdade, elle vos ensinará todas as verdades: porque elle não fallará de si mesmo: mas dirá tudo o que tiver ouvido, e annunciar-vos-ha as cousas, que estão para vir.

14 Elle me glorificará: porque ha de receber do que he meu, e vo lo ha de annunciar.

15 Todas quantas cousas tem o Pai são minhas. Por isso he que eu vos disse: que elle ha de receber do que he meu, e vo-lo ha de annunciar.

16 Hum pouco, e já me não vereis: e outra vez hum pouco, e verme-heis: porque vou para o Pai.

17 Disserão então alguns de seus Discipulos huns para os outros: Que vem a ser isto, que elle nos diz: Hum pouco, e já me não vereis: e outra vez um pouco, e verme-heis, e porque eu vou para o Pai?

18 E dizião: Que vem a ser isto que elle nos diz, Hum pouco? nós não sabemos o que elle vem a dizer.

19 E entendeo Jesus que lho querião perguntar, e disse-lhes: Vós perguntais huns aos outros, que he o que vos quiz eu significar, quando disse: Hum pouco, e já me não vereis: e outra vez hum pouco, e ver-me-heis.

20 Em verdade, em verdade vos digo: que vós haveis de chorar, e gemer, e que o Mundo se ha de alegrar: e que vós haveis de estar tristes, mas que a vossa tristeza se ha de converter em gozo.

21 Quando huma mulher pare, está em tristeza, porque he chegada a sua hora: mas depois que ella pario hum menino, já se não lembra do aperto, pelo gozo que tem de haver nascido ao Mundo hum homem.

22 Assim tambem vós-outros sem dúvida estais agora tristes, mas eu hei de ver-vos de novo, e o vosso coração ficará cheio de gozo: e o vosso gozo ninguem vo-lo tirará.

23 E naquelle dia nada mais me perguntareis. Em verdade, em verdade vos digo: se vós pedirdes a meu Pai alguma cousa em meu Nome, elle vo-la ha de dar.

24 Vós atégora não pedistes nada em meu Nome: Pedi, e recebereis, para que o vosso gozo seja completo.

25 Eu tenho-vos dito estas cousas debaixo de parabolos. Está chegando o tempo, em que eu vos não hei de fallar já por parabolos, mas abertamente vos fallarei do Pai:

26 Naquelle dia pedireis vós em meu

Nome: e eu não vos digo que hei de rogar ao Pai por vós-outros:

27 Porque o mesmo Pai vos ama, porque vós me amastes, e crestes que eu sahi de Deos.

28 Eu sahi do Pai, e vim ao Mundo: outra vez deixo o Mundo, e torno para o Pai.

29 Disserão-lhe seus Discipulos: Eis-ahi está que tu agora he que nos fallas abertamente, e não usas de parabola nenhuma:

30 Agora conhecemos nós que tu sabes tudo, e que a ti não he necessario fazer-te ninguem perguntas: nisto cremos que sahiste de Deos.

31 Respondeo-lhes Jesus: Vós credes agora?

32 Eis-ahi vem, e já he chegada a hora, em que sejais espalhados, cada hum para sua parte, e que me deixeis só: mas eu não estou só, porque o Pai está comigo.

33 Eu tenho-vos dito estas cousas, para que vós tenhais paz em mim. Vós haveis de ter afflicções no Mundo: mas tende confiança, eu venci o Mundo.

CAPITULO XVII.

Ora Jesus ao Pai por si, e pelos seus. Não ora pelo Mundo. Elle guardou todos os que o Pai lhe deu. Deseja que os seus sejam santificados na verdade. Que sejam todos huma mesma cousa por amor. Que estejam com elle na sua gloria, e que reine nelles o amor, com que seu Pai o ama.

ASSIM fallou Jesus: e levantando os olhos ao Ceo, disse: Pai, he chegada a hora, glorifica a teu Filho, para que teu Filho te glorifique a ti:

2 Assim como tu lhe déste poder sobre todos os homens, a fim de que elle dê a vida eterna a todos aquelles, que tu lhe déste.

3 A vida eterna porém consiste: Em que elles conheçam por hum só verdadeiro Deos a ti, e a Jesu Christo, que tu enviaste.

4 Eu glorifiquei-te sobre a terra: eu acabei a obra, que tu me encarregaste que fizesse:

5 Tu pois agora, Pai, glorificame a mim em ti mesmo, com aquella gloria, que eu tive em ti, antes que houvesse Mundo.

6 Eu manifestei o teu Nome aos homens, que tu me déste do Mundo. Elles erão teus, e tu mos déste: e elles guardarão a tua palavra.

7 Agora conhecêrão elles, que todas as cousas, que tu me déste, vem de ti:

8 Porque eu lhes dei as palavras, que tu me déste: e elles as recebêrão, e verdadeiramente conhecêrão que eu sahi de ti: e crêrão que tu me enviaste.

9 Por elles he que eu rogo: Eu não rogo pelo Mundo, mas por aquelles, que tu me déste: porque são teus:

10 E todas as minhas cousas são tuas, e todas as tuas cousas são minhas: e nelles sou eu glorificado.

11 E eu não estou jámais no Mundo, mas elles estão no Mundo, e eu vou para ti. Padre Santo, guarda em teu Nome aquelles, que me déste: para que elles sejam hum, assim como também nós.

12 Quando eu estava com elles, eu os guardava em teu Nome. Eu conservei os que tu me déste: e nenhum delles se perdeu, mas sómente o que era filho de perdição, para se cumprir a Escritura.

13 Mas agora vou eu para ti: e digo estas cousas, estando ainda no Mundo, para que elles tenham em si mesmos a plenitude do meu gozo.

14 Eu dei lhes a tua palavra, e o Mundo os aborreceo, porque elles não são do Mundo, como também eu não sou do Mundo.

15 Eu não peço, que os tires do Mundo, mas sim que os guardes do mal.

16 Elles não são do Mundo, como eu também não sou do Mundo.

17 Santifica-os na verdade. A tua palavra he a verdade.

18 Assim como tu me enviaste ao Mundo, também eu os enviei ao Mundo.

19 E eu me santifico a mim mesmo por elles: para que também elles sejam santificados na verdade.

20 E eu não rogo sómente por elles, mas rogo também por aquelles, que hão de crer em mim por meio da sua palavra:

21 Para que elles sejam todos hum, como tu Pai o és em mim, e eu em ti, para que também elles sejam hum em nós: e creia o Mundo que tu me enviaste.

22 E eu lhes dei a gloria, que tu me havias dado: para que elles sejam hum, como também nós somos hum.

23 Eu estou nelles, e tu estás em mim: para que elles sejam consummados na unidade: e para que o Mundo conheça que tu me enviaste, e que tu os amaste, como amaste também a mim.

24 Pai, a minha vontade he, que onde eu estou, estejam também comigo aquelles, que tu me déste: para verem a minha gloria, que tu me déste: porque me amaste antes da criação do Mundo.

25 Pai justo, o Mundo não te conheceo: mas eu conheci-te: e estes conhecêrão que tu me enviaste.

26 E eu lhes fiz conhecer o teu Nome, e lho farei ainda conhecer: a fim de que o mesmo amor, com que tu me amaste, esteja nelles, e eu nelles.

CAPITULO XVIII.

A prisão de Jesus. Elle nenhum perdeu dos que seu Pai lhe dera. Reprehende a Pedro, por este o defender com a espada. Levão-o a casa de Annás, e de Caifáz. Pedro o nega. Faz-lhe o Pontífice perguntas. Hum quadrilheiro lhe dá huma bofetada. Entregão-o os Judeos a Pilatos.